



Asamblea General

Distr. general
16 de diciembre de 2021
Español
Original: inglés

Septuagésimo sexto período de sesiones

Tema 148 del programa

Financiación del Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales

Estimaciones revisadas para el Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales: efecto de las variaciones de los tipos de cambio y la inflación

Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

1. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha examinado una versión anticipada del informe del Secretario General titulado “Estimaciones revisadas para el Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales: efecto de las variaciones de los tipos de cambio y la inflación” (A/76/594). Durante su examen del informe, la Comisión Consultiva se reunió con representantes del Secretario General, que le proporcionaron información y aclaraciones adicionales por escrito de fecha 14 de diciembre de 2021.

2. En el informe del Secretario General se presenta información actualizada sobre los efectos que tienen en el proyecto de presupuesto del Mecanismo para 2022 las variaciones en la inflación y en los tipos de cambio entre el dólar de los Estados Unidos y otras monedas, los costos estándar de los sueldos y los gastos comunes de personal, y las tasas de vacantes. Las tasas actualizadas son de diciembre de 2021.

3. El Secretario General indica que, debido al momento en que se formularon, las recomendaciones de la Comisión Consultiva respecto del proyecto de presupuesto del Mecanismo para 2022 no se reflejan en su informe, sin que ello vaya en perjuicio de las decisiones conexas que todavía deban tomarse (*ibid.*, párr. 3). En respuesta a su pregunta, se informó a la Comisión de que se presentarían a la Asamblea General los efectos de la aplicación de los ajustes recomendados por la Comisión para el nuevo cálculo de los costos de la propuesta presupuestaria inicial, así como las estimaciones revisadas. **La Comisión Consultiva confía en que el Secretario General proporcionará esa información a la Asamblea General cuando esta examine el presente informe.**

4. En su informe, el Secretario General indica que los efectos de la actualización de los parámetros de ajuste de los costos se traducen en una reducción de 1.552.200 dólares, es decir, una reducción de 3.189.700 dólares respecto de la estimación preliminar de un aumento de 1.637.500 dólares incluida en el proyecto de



presupuesto del Mecanismo para 2022, que reflejaba sobre todo la apreciación del dólar de los Estados Unidos frente al euro y los ajustes de los costos estándar. Concretamente, las estimaciones revisadas muestran disminuciones relacionadas con: a) los tipos de cambio, por un monto de 1.809.000 dólares, lo que obedece principalmente a la apreciación del dólar de los Estados Unidos frente al euro; b) los ajustes de los costos estándar de los sueldos, que ascienden a 2.891.400 dólares, debido principalmente a la reducción de los gastos comunes de personal; y c) los ajustes de las tasas de vacantes para los puestos que se mantienen, que ascenderían a 410.500 dólares, debido a las mayores tasas de vacantes para los puestos tanto del Cuadro Orgánico y categorías superiores en La Haya, Arusha y Nueva York como del Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos en Arusha. La disminución se ve compensada en parte con el aumento neto de 3.558.700 dólares, relacionado con las variaciones en la inflación, que refleja principalmente un multiplicador del ajuste por lugar de destino y unos ajustes por costo de la vida superiores a lo presupuestado para la República Unida de Tanzania y los Estados Unidos de América, así como unas previsiones de la inflación más elevadas para estos países en el caso de los recursos no relacionados con puestos. En respuesta a sus preguntas, la Comisión Consultiva recibió el siguiente cuadro con el desglose de los cambios relacionados con la inflación.

Desglose de los cambios relacionados con la inflación

(Dólares de los Estados Unidos)

<i>Recursos relacionados con puestos (incluidas las contribuciones del personal)</i>	<i>Lugar</i>	<i>Monto de la inflación</i>	<i>Observaciones</i>
Personal internacional	La Haya	(166 100)	Refleja la reducción de las tasas del multiplicador del ajuste por lugar de destino aplicables a los puestos en La Haya, del 49,3 % al 40,3 %.
	República Unida de Tanzania	400 100	Refleja el aumento de las tasas del multiplicador del ajuste por lugar de destino aplicables a los puestos en la República Unida de Tanzania, del 42 % al 45,1 %.
	Nueva York	2 100	Refleja el aumento de las tasas del multiplicador del ajuste por lugar de destino aplicables a 1 puesto en Nueva York, del 68,7 % al 69,1 %.
	Otros lugares	26 300	Refleja el aumento de las tasas del multiplicador del ajuste por lugar de destino aplicables en Rwanda, del 28,3 % al 34,2 %.
Subtotal		262 400	
Personal de contratación local	La Haya	166 400	Refleja el efecto combinado de la tasa de ajuste por costo de la vida del 1,4 % aplicable en La Haya en 2022
	República Unida de Tanzania	161 000	Refleja la tasa de ajuste por costo de la vida del 4,3 % aplicable en la República Unida de Tanzania en 2022. Para 2021, se realizó un ajuste por costo de la vida del 13% en la escala de sueldos, que entró en vigor en noviembre de 2020.
	Otros lugares	(6 000)	Aunque la proyección para 2021 incluía un ajuste por costo de la vida del 10,3% para Rwanda, la tasa real fue cero.
Subtotal		321 400	
Total, recursos relacionados con puestos y contribuciones del personal conexas		583 800	

<i>Recursos no relacionados con puestos</i>	<i>Moneda</i>	<i>Monto de la inflación</i>	<i>Observaciones</i>
	Euro	586 900	Refleja la tasa de inflación compuesta, ya que la tasa real para 2021, del 1,9 %, es superior a la proyectada para 2021, que es del 1,2 %.
	Chelín tanzano	32 900	Refleja el aumento de las contribuciones del personal, principalmente como resultado del aumento de los sueldos básicos netos del personal internacional y de contratación local.
	Dólar de los Estados Unidos	2 354 600	Refleja la tasa de inflación compuesta, ya que la tasa real para 2021, del 4,4 %, es superior a la proyectada para 2021, que es del 1,5 %. Ante el incremento del monto básico para 2021, se aplica una tasa de inflación más alta, del 3,2 %, para 2022, en lugar de la tasa del 2,0 % prevista en el proyecto de presupuesto. Dado que la mayoría de los gastos no relacionados con puestos se contabilizan en dólares de los Estados Unidos (60,2 %), los efectos de la inflación asociada a la moneda en que se registra la contabilidad son mayores.
	Otras monedas	500	Refleja el aumento de las contribuciones del personal, principalmente como resultado del aumento de los sueldos básicos netos correspondientes a los puestos de personal internacional en Rwanda, derivado de la consolidación de los decimales de los ajustes por lugar de destino, que se compensa parcialmente con la reducción de los sueldos básicos netos del personal de contratación local como resultado de un menor ajuste por costo de la vida real en 2021.
Total, recursos no relacionados con puestos		2 974 900	
Total general		3 558 700	

5. La Comisión Consultiva confía en que en el próximo informe se facilite información desglosada sobre los cambios relacionados con la inflación y las justificaciones conexas. La Comisión Consultiva trata otras cuestiones, incluso relativas a la metodología de ajuste, en su informe sobre el efecto de las variaciones de los tipos de cambio y las tasas de inflación (A/76/7/Add.32).